



Εγχειρίδιο Χρήστη για CYSSTAT-DB

ΕΚΔΟΣΗ 1.2

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ, ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2021

Εγχειρίδιο Χρήστη για CYSSTAT-DB

Χρειάζεστε βοήθεια για να χρησιμοποιήσετε τη διαδραστική βάση δεδομένων;

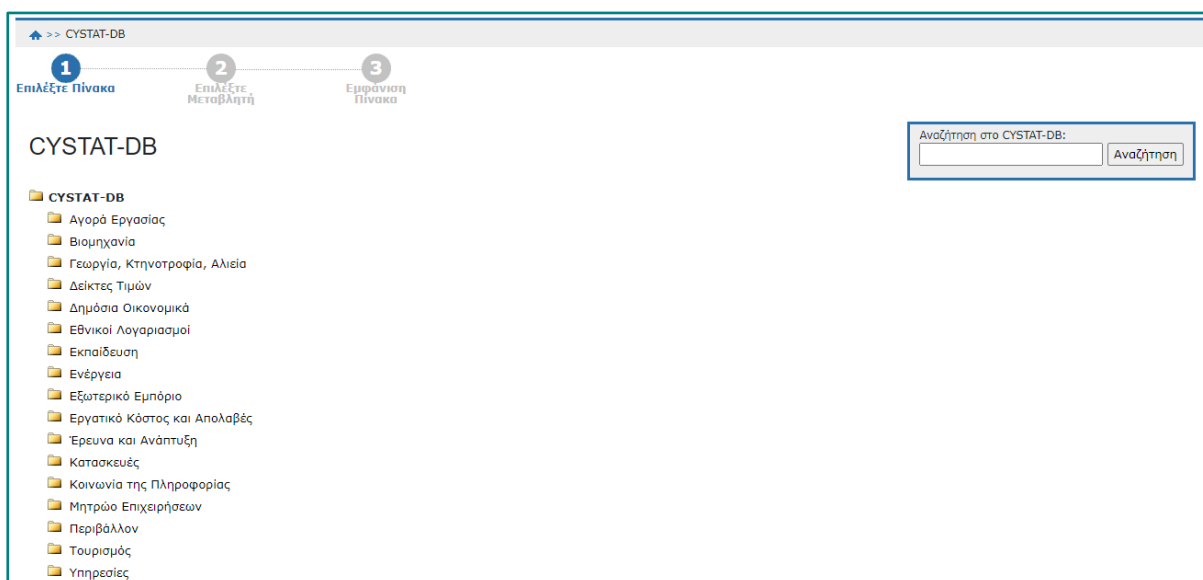
Η διαδραστική βάση δεδομένων της Στατιστικής Υπηρεσίας προσφέρει στον χρήστη τη δυνατότητα να δημιουργήσει τον πίνακα που επιθυμεί, να τον μορφοποιήσει, να κάνει υπολογισμούς με τα δεδομένα που περιλαμβάνει και να τον αποθηκεύσει στον υπολογιστή του σε όποια μορφή επιθυμεί από αυτές που προσφέρονται. Επίσης, μπορεί να αποθηκεύσει κάποιος το αίτημά του και χρησιμοποιώντας το σε μεταγενέστερο στάδιο να πάρει ενημερωμένο τον πίνακα με τα τελευταία διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία.

Πρόσβαση στη διαδραστική βάση CYSSTAT-DB επιτυγχάνεται μέσω της αρχικής σελίδας της Πύλης της Στατιστικής Υπηρεσίας (Στατιστικές > Σχετικοί Σύνδεσμοι > [CYSSTAT-DB](#)).

Πιο κάτω παρατίθενται **σύντομες οδηγίες** για τη χρήση της διαδραστικής βάσης CYSSTAT-DB.

Πώς μπορώ να βρω τον πίνακα που με ενδιαφέρει στο CYSSTAT-DB?

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το δενδροδιάγραμμα με τα στατιστικά υποθέματα που εμφανίζεται στην αρχική σελίδα της διαδραστικής βάσης ή να ψάξετε αυτό που ψάχνετε μέσω της "Αναζήτησης στο CYSSTAT-DB":



Η διαδραστική βάση δεδομένων περιλαμβάνει πίνακες που κατηγοριοποιούνται ανά **στατιστικό υπόθεμα**. Με κλικ σε ένα υπόθεμα στο δενδροδιάγραμμα (π.χ. Αγορά Εργασίας) προχωρούμε στο επόμενο επίπεδο που περιλαμβάνει θέματα της "Αγοράς Εργασίας" και με το επόμενο κλικ στο θέμα που σας ενδιαφέρει (π.χ. Εγγεγραμμένη Ανεργία) έχετε πρόσβαση σε μια λίστα από φακέλους (Εγγεγραμμένοι Άνεργοι, Τοποθετήσεις σε Εργασία, Αρχείο) που περιλαμβάνουν τους διαθέσιμους πίνακες όπως φαίνεται στο πιο κάτω παράδειγμα:



Το δένδροδιάγραμμα εμφανίζει πίνακες που ενημερώνονται σε τακτικά χρονικά διαστήματα. Οι πίνακες που δεν ενημερώνονται πλέον αρχειοθετούνται. Μπορείτε να βρείτε αρχειοθετημένους πίνακες σε κάθε υπόθεμα στο **Αρχείο**. Κάνοντας κλικ στο Αρχείο, θα εμφανιστεί μια λίστα με πίνακες που για διάφορους λόγους δεν ενημερώνονται πλέον τακτικά με νέες χρονοσειρές.

Για να επιλέξετε τον πίνακα που θέλετε, κάνετε κλικ στον τίτλο του και τότε ανοίγει καινούρια σελίδα (όπως φαίνεται πιο κάτω) με ένα εργαλείο, το PX-Web, που δίνει επιλογές για διαμόρφωση του πίνακα:

[CYPSTAT-DB](#) >> [Αγορά Εργασίας](#) >> [Εγγεγραμμένη Ανεργία](#) >> [Εγγεγραμμένοι Ανεργοί](#) >> [Εγγεγραμμένοι Ανεργοί, Μηνιαία](#)

1 Επιλέξτε Πίνακα **2** Επιλέξτε Μεταβλητή **3** Εμφάνιση Πίνακα

Εγγεγραμμένοι Ανεργοί, Μηνιαία

Επιλέξτε Μεταβλητή Σχετικά με τον Πίνακα

Επισημάνετε τις επιλογές σας και επιλέξτε τον πίνακα και τη μορφή αρχείου. [Συμβουλές Σήμανσης]
 Για μεταβλητές που έχουν επισημανθεί με * πρέπει να επιλέξετε τουλάχιστον μία τιμή.

<p>ΜΗΝΑΣ *</p> <p>☑ - ☐ + ☐ - ☐ + ☐</p> <p>Σύνολο 126 Επιλεγμένα 1</p> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px;"> 2021M06 2021M05 2021M04 2021M03 2021M02 2021M01 </div> <p>Αναζήτηση <input type="text"/> ➤</p> <p><input type="checkbox"/> Αρχή λέξης</p>	<p>ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ *</p> <p>☑ - ☐ + ☐ - ☐ + ☐</p> <p>Σύνολο 2 Επιλεγμένα 0</p> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px;"> Πραγματικά στοιχεία Εποχικά Διορθωμένα στοιχεία </div> <p>Αναζήτηση <input type="text"/> ➤</p> <p><input type="checkbox"/> Αρχή λέξης</p>
--	--

Ο αριθμός των επιλεγμένων κελιών είναι: **1** (ο μέγιστος επιτρεπόμενος αριθμός είναι 1.000.000)
 Η παρουσίαση στην οθόνη περιορίζεται σε 1.000 γραμμές και 50 στήλες

Εμφάνιση πίνακα Συνέχεια

Μπορώ να δημιουργήσω τον πίνακα όπως επιθυμώ;

Ναι, το εργαλείο PX-Web, σας δίνει τη δυνατότητα να επιλέξετε τις κατηγορίες για κάθε μεταβλητή (φύλο, έτος, οικονομική δραστηριότητα κ.λπ.) που θέλετε να εμφανίζονται στον πίνακα.

Κάνοντας κλικ στον τίτλο του πίνακα στη λίστα πινάκων θα ανοίξει τα πεδία επιλογής για κάθε μεταβλητή (φύλο, έτος, οικονομική δραστηριότητα κ.λπ.) στο εργαλείο PX-Web και μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή κατηγορία (μία ή περισσότερες κατηγορίες) στον πίνακα. Στις μεταβλητές που εμφανίζεται ένα αστεράκι (*) θα πρέπει να επιλέξετε τουλάχιστον μία κατηγορία.

Χρήσιμες συμβουλές (tips):

- Για να επιλέξετε περισσότερες από μία κατηγορίες, χρησιμοποιήστε πατημένο το πλήκτρο **Ctrl** μαζί με το αριστερό-κλικ του ποντικιού σας.
- Για να επιλέξετε συνεχόμενες κατηγορίες, χρησιμοποιήστε πατημένο το πλήκτρο **Shift** μαζί με το αριστερό-κλικ του ποντικιού σας.
- Για να επιλέξετε όλες τις επιλογές ταυτόχρονα, πατήστε το πρώτο εικονίδιο με την ένδειξη επιλογής (v).
- Για να αφαιρέσετε τις επιλογές σας, πατήστε το δεύτερο σε σειρά εικονίδιο με την ένδειξη παύλας (-).
- Οι επιλογές μπορούν να ταξινομηθούν αλφαβητικά ή αριθμητικά (π.χ. έτος) χρησιμοποιώντας τα εικονίδια με τα βέλη (πάνω και κάτω).
- Για να εντοπίσετε μια κατηγορία μπορείτε να χρησιμοποιήσετε και την επιλογή της "Αναζήτησης" στο κάτω μέρος των επιλογών. Η αναζήτηση θα εμφανίσει όλες τις τιμές που περιέχουν την λέξη ή φράση που εισάγατε στο πεδίο αναζήτησης.

Επισημάνετε τις επιλογές σας και επιλέξτε τον πίνακα και τη μορφή αρχείου. [Συμβουλές Σήμανσης]
Για μεταβλητές που έχουν επισημανθεί με * πρέπει να επιλέξετε τουλάχιστον μία τιμή.

ΜΗΝΑΣ *	ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ *
<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Σύνολο 126 Επιλεγμένα 10	Σύνολο 2 Επιλεγμένα 1
2020M12 2020M11 2020M10 2020M09 2020M08 2020M07	Πραγματικά στοιχεία Εποχικά Διορθωμένα στοιχεία
Αναζήτηση <input type="text"/> <input type="button" value="➤"/>	Αναζήτηση <input type="text"/> <input type="button" value="➤"/>
<input type="checkbox"/> Αρχή λέξης	<input type="checkbox"/> Αρχή λέξης

Ο αριθμός των επιλεγμένων κελιών είναι: **10** (ο μέγιστος επιτρεπόμενος αριθμός είναι 1.000.000)

Η παρουσίαση στην οθόνη περιορίζεται σε 1.000 γραμμές και 50 στήλες

Εμφάνιση πίνακα	<input type="button" value="Συνέχεια"/>
<ul style="list-style-type: none"> Εμφάνιση πίνακα Πίνακας - Διάταξη 2 Διάγραμμα - Μπάρα Διάγραμμα - Γραμμή Αρχείο-PX Οριοθετημένο με tab και με επικεφαλίδα Οριοθετημένο με κόμμα με επικεφαλίδα Οριοθετημένο με κενό με επικεφαλίδα Οριοθετημένο με ερωτηματικό με επικεφαλίδα Excel (xlsx) 	

Αφού επιλέξετε τις κατηγορίες, πρέπει να κάνετε κλικ στο κουμπί "Συνέχεια". Εάν η επιλογή στη λίστα είναι "**Εμφάνιση πίνακα**", θα δημιουργηθεί ένας πίνακας στην οθόνη με τις μεταβλητές και τις κατηγορίες που επιλέξατε στο προηγούμενο βήμα.

Όπως φαίνεται στην εικόνα πιο πάνω, υπάρχουν διάφορες επιλογές για δημιουργία πίνακα, γραφήματος ή ακόμα και δημιουργία αρχείου για να το κατεβάσετε στον υπολογιστή σας.

Με την επιλογή "Εμφάνιση πίνακα" ή "Πίνακας - Διάταξη 2", ο πίνακας παρουσιάζεται και υπάρχουν διάφορες επιλογές στο "**Επεξεργασία και υπολογισμός**" για διαμόρφωση (αλλαγή διαρύθμισης πίνακα, περιστροφή, αλλαγή αριθμού δεκαδικών ψηφίων, αλλαγή κειμένων) αλλά και για υπολογισμούς (άθροισμα, αφαίρεση, διαίρεση, πολλαπλασιασμός, ποσοστό) όπως φαίνεται στην επόμενη εικόνα:

1 Επιλέξτε Πίνακα 2 Επιλέξτε Μεταβλητή 3 Εμφάνιση Πίνακα

Εμφάνιση Πίνακα
Σχετικά με τον Πίνακα

Επεξεργασία και υπολογισμός Αποθήκευση πίνακα ως Εμφάνιση πίνακα

Επεξεργασία και υπολογισμός
Εγχειρίδιο περιστροφής
Δεξιόστροφη Περιστροφή
Αριστερόστροφη Περιστροφή
Αλλαγή σειράς αξίας
Μεταβλητή διαχωρισμού χρόνου
Αλλαγή δεκαδικών
Διαγραφή μεταβλητής
Διαγραφή μεταβλητής
Αλλαγή κειμένων
Αλλαγή παρουσίασης κειμένου / κωδικού
Επί τοις εκατό
Άθροισμα μεταβλητών τιμών
Αφαίρεση μεταβλητών τιμών
Διαίρεση μεταβλητών τιμών
Πολλαπλασιασμός μεταβλητών τιμών

Μηνιαία	Ποσοφωμένα στοιχεία
2011M01	25.585
2011M02	26.243

Υπάρχουν επιλογές για εμφάνιση για διαφορετική διάταξη του πίνακα, για ταξινόμηση διαφορετικά από ότι εμφανίζεται και διάφορα είδη γραφημάτων:

1 Επιλέξτε Πίνακα 2 Επιλέξτε Μεταβλητή 3 Εμφάνιση Πίνακα

Εμφάνιση Πίνακα
Σχετικά με τον Πίνακα

Επεξεργασία και υπολογισμός Αποθήκευση πίνακα ως Εμφάνιση πίνακα

Εμφάνιση πίνακα
Πίνακας - Διάταξη 2
Ταξινόμηση πίνακα
Διάγραμμα - Μπάρα
Διάγραμμα - Στοίβα Μπάρας
Διάγραμμα - Στοίβα Μπάρας 100%
Διάγραμμα - Οριζόντια Μπάρα
Διάγραμμα - Οριζόντια Στοίβα Μπάρας
Διάγραμμα - Οριζόντια Στοίβα Μπάρας 100%
Διάγραμμα - Γραμμή
Διάγραμμα - Μπάρα και Γραμμή
Διάγραμμα - Πυραμίδα πληθυσμού
Διάγραμμα - Πίτα
Διάγραμμα - Έκταση
Διάγραμμα - Στοίβα Έκτασης
Διάγραμμα - Στοίβα Έκτασης 100%
Διάγραμμα - Σημείο
Διάγραμμα - Radar
Υποσημειώσεις
Πληροφορίες

+ Ρυθμίσεις Πίνακα
+ Αποθήκευση του αιτήματος

Εγγεγραμμένοι Άνεργοι, Μηνιαία

	Πραγματικά στοιχεία	Εποχικά Διορθωμένα στοιχεία
2011M01	28.914	25.585
2011M02	29.806	26.243
2011M03	28.401	26.137
2011M04	26.911	27.051

Πώς μπορώ να αποθηκεύσω τον πίνακα που με ενδιαφέρει;

Μπορείτε να τον αποθηκεύσετε σε όποια μορφή επιθυμείτε με την επιλογή "Αποθήκευση πίνακα ως" όπως φαίνεται στην πιο κάτω εικόνα:

1 Επιλέξτε Πίνακα 2 Επιλέξτε Μεταβλητή 3 Εμφάνιση Πίνακα

Εμφάνιση Πίνακα
Σχετικά με τον Πίνακα

Επεξεργασία και υπολογισμός Αποθήκευση πίνακα ως Εμφάνιση πίνακα

Αποθήκευση πίνακα ως

- Excel workbook (xml)
- Excel workbook (xml) με κωδικό και κείμενο
- Οριοθετημένο με tab και με επικεφαλίδα
- Οριοθετημένο με tab χωρίς επικεφαλίδα
- Οριοθετημένο με κόμμα με επικεφαλίδα
- Οριοθετημένο με κόμμα χωρίς επικεφαλίδα
- Οριοθετημένο με κενό με επικεφαλίδα
- Οριοθετημένο με κενό χωρίς επικεφαλίδα
- Οριοθετημένο με ερωτηματικό με επικεφαλίδα
- Οριοθετημένο με ερωτηματικό χωρίς επικεφαλίδα
- Αρχείο Html (htm)
- Σχεσιακό αρχείο (txt)
- Excel (xlsx)
- Excel (xlsx) με κωδικό και στήλη κειμένου
- Αρχείο JSON-stat (json)
- JSON-stat 2 file (json)
- Πίνακας Html5 (htm)
- Αρχείο Json (json)

+ Ρυθμίσεις Πίνακα

+ Αποθήκευση του αιτήματος

Εγγεγραμμένοι Άνεργοι, Μ

	Πραγματικά στοιχεία	Εποχικ
2011M01	28.914	
2011M02	29.806	
2011M03	28.401	

Επίσης από τις "Ρυθμίσεις Πίνακα" δίνονται επιλογές για απόκρυψη γραμμών με μηδενικά ή άλλα σύμβολα:

Επεξεργασία και υπολογισμός Αποθήκευση πίνακα ως Εμφάνιση πίνακα

csv xlsx

— Ρυθμίσεις Πίνακα

Γραμμές με μηδενικά:

- Εμφάνιση όλων των γραμμών
- Απόκρυψη γραμμών με μόνο μηδενικά
- Απόκρυψη γραμμών με μόνο μηδενικά ή '-'
- Απόκρυψη γραμμών με μόνο τελείες
- Απόκρυψη γραμμών με μόνο μηδενικά, '-' ή τελείες

Άκυρο Αποθήκευση Ρυθμίσεων

+ Αποθήκευση του αιτήματος

Μπορείτε επίσης να αποθηκεύσετε τον πίνακα που δημιουργήσατε ως ένα σύνδεσμο (link) ως αίτημα (query) για περαιτέρω χρήση. Με τον τρόπο αυτό υπάρχει το πλεονέκτημα ότι την επόμενη φορά που θα χρειαστείτε τον πίνακα θα πάρετε τον ενημερωμένο με νεότερα στοιχεία (αν υπάρχουν) στην ίδια μορφή που τον δημιουργήσατε με μόνο ένα κλικ.

Η αποθήκευση του αιτήματός σας μπορεί να γίνει με την επιλογή αρχικά των επιλογών που σας ενδιαφέρουν έτσι ώστε να δημιουργηθεί ο πίνακας στην οθόνη σας και ακολούθως με την επιλογή "Αποθήκευση του αιτήματος" επιλέγοντας την κατάλληλη ρύθμιση.

Επεξεργασία και υπολογισμός | Αποθήκευση πίνακα ως | Εμφάνιση πίνακα

+ Ρυθμίσεις Πίνακα

- Αποθήκευση του αιτήματος

Ενημέρωση επιλογών

Τι επιθυμείτε να κάνετε με το αποθηκευμένο αίτημα αν οι πίνακες ενημερωθούν με νέες χρονικές περιόδους;

Ενημέρωση του αιτήματος με σταθερό χρονικό σημείο έναρξης και νέες χρονικές περιόδους

Ενημέρωση του αιτήματος με κυλιόμενο χρονικό σημείο έναρξης και αμετάβλητο αριθμό χρονικών περιόδων

Εμφάνιση των ίδιων χρονικών περιόδων όπως έχουν επιλεγεί, χωρίς ενημέρωση του αιτήματος

Αποθήκευση του αποτελέσματος ως (υποχρεωτικό):

Ακύρωση Τέλος

Σχετικά με την αποθήκευση του αιτήματός σας

Αποθήκευση του αιτήματος ούτως ώστε να επιστρέψετε στον ίδιο πίνακα χρησιμοποιώντας μια διεύθυνση διαδικτύου

Μπορώ να δω μεθοδολογικές πληροφορίες για τον πίνακα ή στοιχεία επικοινωνίας του υπεύθυνου ατόμου;

Ναι, μπορείτε να δείτε μεθοδολογικές πληροφορίες και τα στοιχεία επικοινωνίας του/των ατόμου/ων που είναι αρμόδιος/οι για τα στατιστικά στοιχεία που περιλαμβάνει ο πίνακας στο κάτω μέρος του πίνακα ή απλά πατώντας την επιλογή "**Σχετικά με τον Πίνακα**".

Τι σημαίνουν τα σύμβολα;

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ
u	Στοιχεία με μειωμένη αξιοπιστία
c	Εμπιστευτικά στοιχεία
...	Μη διαθέσιμα στοιχεία
N.A.	Μη εφαρμόσιμο/Δεν ισχύει
r	Αναθεωρημένα στοιχεία
p	Προκαταρκτικά στοιχεία
b	Διακοπή χρονοσειράς

Πώς χρησιμοποιώ το API;

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Application Programming Interface (API) το οποίο σας επιτρέπει να αυτοματοποιήσετε την ανάγνωση και τη χρήση των δεδομένων (μηχαναγνώσιμα στοιχεία). Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στις πληροφορίες API για έναν πίνακα επιλέγοντας τις τιμές που θέλετε στα πεδία επιλογής δεδομένων του πίνακα και κάνοντας κλικ στο "Συνέχεια". Θα μεταφερθείτε σε μια νέα σελίδα. Σε αυτή τη σελίδα κάντε κλικ στην καρτέλα "Σχετικά με τον πίνακα".

Στη συνέχεια, θα παρατηρήσετε το "Αίτημα API για αυτόν τον πίνακα" στο κάτω μέρος της σελίδας.

[Αίτημα API για αυτό τον πίνακα](#)

Με κλικ στον σύνδεσμο, θα λάβετε πληροφορίες σχετικά με τη διεύθυνση URL και το αίτημα JSON που πρέπει να χρησιμοποιήσετε για να λάβετε τον ίδιο πίνακα μέσω του API όπως φαίνεται στον πίνακα. Σύμφωνα με τις οδηγίες, **θα πρέπει να κάνετε "POST" το αίτημα JSON στη διεύθυνση URL** που σας παρέχεται, έτσι ώστε να έχετε πρόσβαση στον επιθυμητό πίνακα από την εφαρμογή σας.

[Απόκρυψη](#)

POST the following JSON query to the URL below to access this table from your application.

URL:

`https://pxweb.novum.international:443/api/v1/e1/8.CYSTAT-DB/Labour Market/Labour Force Sur`

Αίτημα JSON :

```
{
  "query": [
    {
      "code": "ΔΕΙΚΤΗΣ",
      "selection": {
        "filter": "item",
        "values": [
          "2"
        ]
      }
    },
    {
      "code": "ΜΕΤΡΟ",
      "selection": {
        "filter": "item",
        "values": [
          "0"
        ]
      }
    }
  ]
}
```

[Περισσότερες πληροφορίες](#)

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να ακολουθήσετε τον σύνδεσμο: <https://www.scb.se/services/open-data-api/api-for-the-statistical-database/>.

Έχετε απορίες;

Αν δεν μπορέσατε να βρείτε τις πληροφορίες που ψάχνετε ή εντοπίζετε κάποια δυσκολία στην παραγωγή του πίνακα που σας ενδιαφέρει μη εν διστάσετε να [επικοινωνήσετε](#) μαζί μας.